

Reflot

BULLETIN OFFICIEL DE VOTRE VILLE PRINTEMPS 2018



Projet de mini complexe sportif

PAGE 4

Nouveau ! Permis en ligne

PAGE 5

Inscription au camp de jour

PAGE 22



Ville de LORRAINE
www.ville.lorraine.qc.ca

Heures d'ouverture

Hôtel de ville

Tél. : 450 621-8550

Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 17 h
Le vendredi de 8 h 15 à 12 h

Bibliothèque

Tél. : 450 621-1071

Jusqu'au 23 juin

Lundi et mardi de 10 h à 21 h
Mercredi et jeudi de 13 h à 21 h
Vendredi et samedi de 10 h à 17 h
Fermée les jours fériés

Congé pascal

L'hôtel de ville et le garage municipal seront fermés du jeudi 29 mars à midi jusqu'au lundi 2 avril inclusivement, tandis que la bibliothèque sera fermée le vendredi 30 mars, ouverte le samedi 31 mars et fermée le lundi 1^{er} avril.

Le bulletin municipal *Reflét* est publié par la Ville de Lorraine et distribué gratuitement à chaque adresse sur le territoire de la municipalité. La version électronique est accessible au www.ville.lorraine.qc.ca.

Rédaction et coordination

Stéphanie Bélisle, directrice du Service des communications
Josée Bergeron, agente de communication

Conception et réalisation graphique

Communications Studiograf

Révision linguistique

Claudie Bugnon

Impression

Services graphiques Deux-Montagnes inc.

Photographie

Benoît Champagne, photographe
Page couverture : Quai, parc riverain

Distribution

Publisac

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage : 3 700 exemplaires

N.B. : Le genre masculin est parfois utilisé afin d'alléger le texte. Il comprend alors le genre féminin.

Le Reflet est imprimé sur du papier FSC 100 % recyclé avec des encres végétales. Ce document est recyclable.



Appels automatisés

Inscrivez-vous à notre système d'appels automatisés pour être informé en cas d'urgence (avis d'ébullition de l'eau, bris d'aqueduc, etc.).

SECTION
Services aux citoyens/Nouveaux
résidents/Système d'appels
automatisés

Recevez-vous notre infolettre ?

Abonnez-vous dès aujourd'hui en cliquant sur l'icône d'enveloppe dans le bandeau blanc situé au haut des pages de notre site Internet (www.ville.lorraine.qc.ca).



Suivez-nous sur les médias sociaux

facebook.com/VilleLorraine
 twitter.com/Ville_Lorraine
 villedelorraine - NOUVEAU !



Chères Lorraines, chers Lorrains,

Je suis extrêmement fier de constater que les Lorrains continuent de se démarquer dans les domaines de la culture, du sport, de l'engagement communautaire, de la jeunesse et des affaires. Il y a du talent et beaucoup de cœur au sein de notre collectivité! J'aimerais d'ailleurs féliciter nos 30 concitoyens récipiendaires de la Médaille honorifique du député fédéral Ramez Ayoub, en novembre dernier. Dans le cadre des célébrations du 150^e anniversaire de la confédération du Canada, cette distinction a été remise à 150 individus s'étant distingués de manière exemplaire. Bravo aussi à la soixantaine d'élèves honorés en février dernier pour leurs efforts et leur excellent travail, dans le cadre du Gala de persévérance scolaire, un événement dont la Ville était l'hôte.

Des gens de cœur, on en trouve également au sein des associations et des organismes reconnus par la Ville. Celle-ci a d'ailleurs tenu à les appuyer en remettant un chèque à 14 d'entre eux en février dernier, dans le cadre de sa Politique de reconnaissance et de soutien des organismes et des individus. Merci à chacun des membres bénévoles œuvrant au sein de ces organismes, autant de gens qui accomplissent un travail essentiel auprès de notre population.

Dans un autre ordre d'idée, je vous invite à consulter la brochure *Budget municipal 2018*, distribuée à toutes les résidences sur notre territoire il y a quelques semaines. Vous y trouverez les prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2018 ainsi que la confirmation du gel de la taxe foncière et de la tarification des services annoncé en campagne électorale. Autre bonne nouvelle, le paiement du compte de taxes pourra dorénavant s'effectuer en quatre versements plutôt que trois.

En terminant, vous serez heureux d'apprendre que plusieurs demandes et paiements de permis peuvent désormais se faire en ligne, une initiative visant à faciliter la tâche aux citoyens, qui n'auront ainsi plus à se déplacer à l'hôtel de ville. Je laisse à la conseillère municipale Lyne Rémillard le plaisir de vous fournir tous les détails à ce sujet.

Surveillez la prochaine édition du *Reflét*, votre bulletin municipal se refait une beauté. Sur ce, je vous souhaite un bon début de printemps!

Votre maire, Jean Comtois



Séances du Conseil

Vous avez des questions ou vous souhaitez rencontrer les membres du Conseil? Assistez aux séances publiques.

2^e mardi du mois à 19 h
Maison Garth (100, chemin de la Grande-Côte)

Prochaine séance : 10 avril
Pour consulter les ordres du jour et les procès-verbaux des séances du Conseil, visitez le www.ville.lorraine.qc.ca.

Conseillers municipaux



Martine Guilbault



Pierre Barrette



Diane D. Lavallée



Jocelyn Proulx



Lyne Rémillard



Patrick Archambault

Résidence pour aînés

Les démarches se poursuivent

L'administration Comtois a confirmé la poursuite du travail amorcé dans l'étude du dossier de la résidence pour aînés. Une première rencontre a d'ailleurs eu lieu le 13 février dernier pour discuter du travail effectué par l'administration précédente et établir un échéancier pour les mois à venir. Les conseillères municipales Lyne Rémillard et Martine Guilbault, déléguées à ce comité de travail, ont confirmé le souhait du conseil municipal d'évaluer tous les sites qui pourraient potentiellement accueillir une résidence pour aînés sur le territoire de Lorraine.



Comité de la résidence 2017 à Place Lorraine

Mini complexe sportif

Le travail est déjà amorcé

Le comité de travail qui se penche sur le projet de construction d'un mini complexe sportif est déjà à pied d'œuvre pour évaluer les différents scénarios qui s'offrent à nous. De fait, les conseillers municipaux Patrick Archambault, Jocelyn Proulx et Pierre Barrette étudient actuellement les projets de même nature qui ont été construits ailleurs, les sources de financement possible ainsi que les sites les plus adéquats pour accueillir ce type d'infrastructure. Voilà un dossier à suivre au cours des prochains mois.



Terrain adjacent à l'aréna de Lorraine, lieu à l'étude comme possible emplacement du futur mini complexe sportif

Nouveau! Permis en ligne

Un nouveau service aux citoyens présenté par Lyne Rémillard, conseillère municipale déléguée aux communications et au Comité consultatif d'urbanisme

Les membres de votre Conseil ont grandement à cœur de vous offrir des services municipaux adaptés à vos besoins, tout en tenant compte de vos horaires professionnels et familiaux chargés. C'est dans cette optique que j'ai le grand plaisir de vous annoncer que vous pouvez désormais effectuer plusieurs demandes de permis en ligne, en quelques clics seulement. Ce service est actuellement offert pour les permis suivants :

- Abattage d'arbres
- Aménagement paysager
- Bâtiments complémentaires (gazebo, cabanon, etc.)
- Clôtures
- Haies
- Piscines et spas
- Rénovations résidentielles
- Toitures, portes et fenêtres

Rendez-vous dans la section « Services en ligne » de notre site Internet pour remplir la demande correspondant aux travaux que vous souhaitez réaliser, et effectuez votre paiement par carte de crédit, sans plus avoir à vous déplacer à l'hôtel de ville. Vous pourrez suivre la progression de votre demande et, une fois qu'elle aura été approuvée, vous recevrez votre permis, que vous pourrez alors imprimer. C'est aussi simple que ça !

De nouveaux permis seront progressivement ajoutés. Pour toute autre demande de permis ou pour obtenir plus d'information sur ce nouveau service à la population, je vous invite à communiquer avec nous au 450 621-8550, poste 233. Bons travaux à tous !

SECTION
Services aux citoyens/Permis et
certificats/Demande de permis



Emplois étudiants

Plusieurs emplois d'été sont présentement disponibles à Lorraine. Vous aimeriez travailler pour la Ville? Visitez le www.ville.lorraine.qc.ca/regard-sur-notre-ville/administration-municipale/offres-d-emploi pour plus de renseignements.

Dossier du talus antibruit

La Ville en appelle du jugement de la Cour

Au terme d'un procès s'étant déroulé pendant 23 jours, de septembre à octobre 2017, la Cour supérieure a rendu son jugement qui visait à déterminer s'il y a perte totale ou partielle du talus antibruit ; à établir qui doit supporter les conditions du sol et à décider si l'entrepreneur et le sous-entrepreneur ont le droit de recevoir leur solde contractuel.

Le jugement

Voici les points du jugement concernant la Ville de Lorraine :

- Le Tribunal donne raison à la Ville de Lorraine sur les causes de l'effondrement ;
- La firme d'ingénieurs Dessau est condamnée à payer 312 423 \$ avec intérêts, sans frais de justice, à la Ville de Lorraine ;
- Dessau et Asphalte Desjardins remettront conjointement 50 000 \$ avec intérêts à la Ville de Lorraine ;
- La Ville de Lorraine payera 420 930 \$ avec intérêts, ainsi que les frais de justice et d'expertise, à Asphalte Desjardins.

Pourquoi aller en appel ?

Après avoir rigoureusement analysé les conclusions du Tribunal, la Ville de Lorraine a choisi d'en appeler de ce jugement puisqu'il ne reflète pas les réels préjudices subis par la municipalité et comporte plusieurs erreurs de faits et de droit.



Quelques rappels

Au printemps 2008, des travaux en lien avec la construction d'un mur antibruit le long de l'autoroute 640 sont amorcés, un projet résultant d'une entente entre la Ville de Lorraine et le ministère des Transports du Québec.

Quels secteurs sont visés par cette construction ?

Ce mur d'environ 944 mètres devait offrir une meilleure qualité de vie aux citoyens riverains de l'autoroute, principalement les résidents des avenues Bar-le-Duc et de Montsec, du chemin de Saverne ainsi que de la rue Belfort.

Le mur s'affaisse

Le 4 août 2009, les travaux sont interrompus en raison de l'affaissement partiel du talus. La Ville mandate alors la firme d'ingénieur AECOM pour connaître la cause de l'incident. Tous les experts concluent que l'argile molle se trouvant sous les sols organiques, et dont la présence n'a pas été constatée lors de l'étude géotechnique d'avant-projet, est la cause de l'effondrement. Par conséquent, des procédures juridiques ont été entreprises par la Ville en 2012 afin d'obtenir dédommagement.

Les étapes à venir

La Ville étudie différents scénarios pour la reconstruction du mur antibruit. Elle tiendra les citoyens informés des développements dans ce dossier. Le jugement complet est disponible au www.ville.lorraine.qc.ca/regard-sur-notre-ville/projets-d-actualite/talus-antibruit.



Visitez le www.ville.lorraine.qc.ca pour plus de renseignements sur ce dossier.

Patinage libre Aréna

Heure : Samedi de 19 h à 21 h et dimanche de 15 h à 17 h, jusqu'au 8 avril

Lieu : Aréna de Lorraine

Coût : Avec Carte Citoyen valide : Gratuit

Sans Carte Citoyen valide : • Adulte : 5 \$
• Enfant : 3 \$

Équipement requis : Patins (port du casque protecteur fortement recommandé)

Politique familiale

Sur présentation de votre Carte Citoyen

Gratuit pour :

- Les grands-parents accompagnés de leurs petits-enfants lorrains ;
- Les petits-enfants accompagnés de leurs grands-parents lorrains.





la collecte



Ville de LORRAINE

DU MAIRE DE LORRAINE



Jean Comtois, maire

Collecte sur rendez-vous.
 Communiquez avec HEMA-QUÉBEC au 1 800 343-7264 ou à
agent.telerecrutement.montreal@hema-quebec.qc.ca

Mardi 20 mars
13 h à 19 h 30

Centre culturel Laurent G. Belley
 2^e étage - 4, boul. de Montbéliard

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE. 

Défi Santé

www.defisante.ca



PRIX À GAGNER





TRUCS & RECETTES









Hommage à Gilles Pelletier (1943-2017)

Conseiller municipal de 1979 à 1995
Maire de 1999 à 2005

C'est le 20 décembre dernier que M. Gilles Pelletier, grand homme politique et ancien maire de Lorraine, est décédé des suites d'une maladie pulmonaire. Au nom de tous les Lorrains, des membres du conseil municipal et des employés municipaux, le maire Jean Comtois réitère ses plus sincères condoléances aux enfants de M. Pelletier et à ses proches.

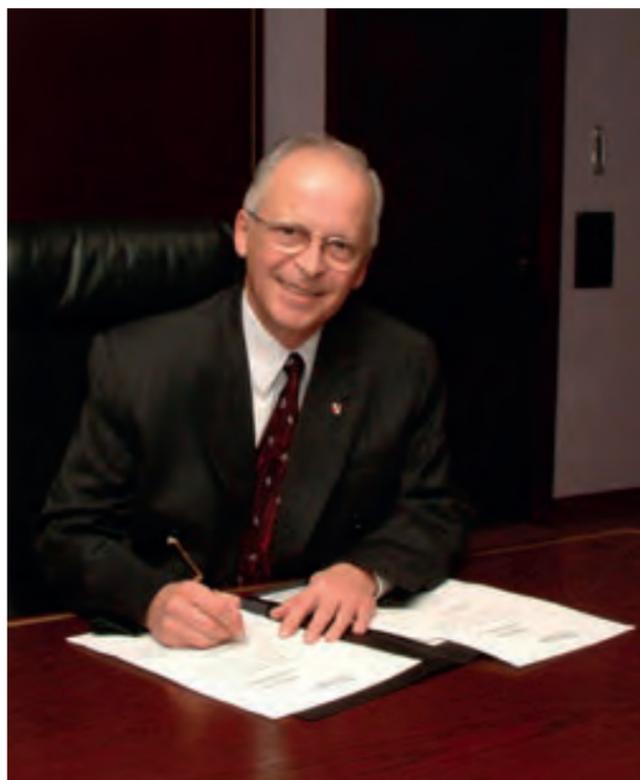
Un parcours jalonné de réalisations

Élu à titre de conseiller municipal en 1979, Gilles Pelletier est dès lors nommé membre de la Commission consultative d'urbanisme. Fier défenseur de la qualité de vie et du respect des valeurs de la Ville, il militera pendant toute sa carrière politique pour que Lorraine conserve son statut de ville résidentielle et veillera au respect de cette philosophie qui lui est propre. Le développement de la collectivité ainsi que le devoir d'assainir les finances publiques l'ont habité durant toute sa vie politique.

En 1999, il est élu à la mairie de Lorraine. Comme il était lui-même père de trois enfants, le bien-être des familles a toujours été au cœur des décisions de M. Pelletier. C'est d'ailleurs sous l'administration Pelletier que plusieurs grands projets ont vu le jour dans la municipalité :

- Adoption de la première Politique familiale ;
- Réalisation du projet des condos de l'Héritage du domaine Garth ;
- Acquisition par la Ville du Centre culturel ;
- Construction d'un premier CPE et de l'école primaire Le Ruisselet ;
- Inauguration de la passerelle et du couloir de la Route verte, réalisés en collaboration avec la Communauté métropolitaine de Montréal et le ministère des Transports.

Nous remercions M. Pelletier, homme visionnaire, pour son engagement de tous les instants et l'héritage qu'il laisse derrière lui.



Assermentation de M. Pelletier



M. Pelletier et son épouse à l'occasion de l'Expo-voiture 2004 au domaine Garth



Inauguration du premier CPE de Lorraine

Fête des neiges

Les familles, tout comme la neige, étaient au rendez-vous pour faire de cette journée un beau succès !



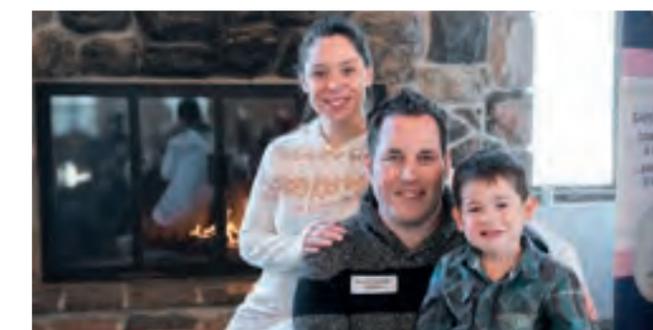
Félicitations aux gagnants du concours « Mon bonhomme et moi 2018 » : Marianne et Benjamin Thomas



Brunch de l'amitié, le 14 janvier dernier



Pour célébrer le Nouvel An, près de 250 Lorrains ont cassé la croûte avec nous pour notre traditionnel Brunch de l'amitié



Christine Autate, Carl Archambault et leur garçon, arrivés à Lorraine au printemps dernier

Hommage aux Lorrains

Douze Lorrains s'étant illustrés de belle manière sur la scène sportive ou culturelle ont reçu une bourse lors d'une soirée en présence des élus. Les bourses remises totalisaient 4 500 \$.



De gauche à droite :

Rangée arrière : Édouard Therriault, Florence Dargis, Sara Giard et Laurent Gervais – Rangée du milieu : Florence Therriault, Benjamin Comtois-Rousseau et Mylaa Simon-Desloges – Rangée avant : Martine Guilbault, Jocelyn Proulx, Léo Richard, Ana-Isabel Reyes, Louise Atkinson Clark, Jean Comtois et Pierre Barrette

(Notez que Mia Savannah Hébert et Simon-Olivier Roy (voir en vignette) n'ont malheureusement pu être présents lors de la cérémonie.)

Collecte des résidus de cèdre

Nouveau service - GRATUIT

Sur demande

Pour bénéficier de ce service, communiquez avec la compagnie Arbressence au 450 434-7512 ou remplissez le formulaire en ligne au www.arbressence.ca/collecte-resident.php. La collecte sera effectuée dans un délai de 48 heures.

- Placez vos retailles de cèdre en vrac. Laissez-les dans un seul amas accessible à une remorque.
- Les résidus de cèdre dont le diamètre est supérieur à 2,5 pouces doivent être mis au chemin pour la collecte municipale des branches.

ARBRESSENCE A RAMASSÉ 581 SAPINS NATURELS SUR NOTRE TERRITOIRE EN JANVIER, CE QUI PERMETTRA DE PRODUIRE 35,5 LITRES D'HUILE ESSENTIELLE AINSI QUE DU PAILLIS.

VOS RÉSIDUS DE CÈDRE SERONT VALORISÉS À 100 % PAR LA PRODUCTION D'HUILE ESSENTIELLE ET POUR ENRICHIR LE SOL DE PLANTATIONS DE CÈDRES.



Quand économies et environnement vont de pair

Saviez-vous que plusieurs subventions environnementales sont offertes aux Lorrains ? Profitez-en pour poser des gestes écoresponsables !

- Baril de récupération d'eau de pluie : Remise maximale de 50 \$ à l'achat ;
- Couches lavables pour bébé : Remise maximale de 100 \$ à l'achat d'un minimum de 24 couches lavables pour bébé.

Information : 450 621-8550, poste 233

Visitez notre site Internet (www.ville.lorraine.qc.ca) pour plus de renseignements sur ces subventions et sur les autres subventions offertes.

Nouvelles subventions : une affaire de gazon

Économisez ! Profitez de nos subventions encourageant les pratiques d'entretien écoresponsables, tout en réduisant vos émissions de bruit et de gaz à effet de serre :

- 10 \$ de remise à l'achat d'un ensemble de déchiquetage pour tracteur à pelouse ou d'une lame déchiqueteuse pour tondeuse ;
- 50 \$ de remise à l'achat d'une tondeuse manuelle à rouleaux ;
- 75 \$ de remise à l'achat d'une tondeuse électrique (à fil ou à batterie).

Comment bénéficier de votre remise ?

Remplissez le formulaire approprié sur notre site Internet et faites-nous-le parvenir accompagné d'une copie de votre facture à urbanisme@ville.lorraine.qc.ca ou au 33, boul. De Gaulle, Lorraine (Québec) J6Z 3W9.

Visitez notre site Internet pour plus de détails sur ces subventions et sur celles concernant l'achat d'un composteur domestique, de couches lavables et d'un récupérateur d'eau de pluie ainsi que le retrait des antennes de télévision hors d'usage.



SECTION
Développement durable/
Subventions

Votre bac est brisé ?

Profitez de notre service de réparation gratuit.

Information : 450 621-8550, p. 240



Agrile du frêne

Période d'interdiction d'abattage

Du 16 mars au 30 septembre, période active de l'agrile du frêne, il est interdit d'abattre un frêne. Visitez le www.ville.lorraine.qc.ca pour en savoir plus.

Information sur ce ravageur : <http://agrile.cqeee.org>

100 % du verre lorrain valorisé

Au début des années 2010, après l'annonce de la fermeture de l'usine Klareco, qui recyclait environ 70 % du verre collecté dans toute la province, les Québécois ont perdu leur principal débouché pour le verre recyclé. En 2013, Tricentris, l'organisme responsable du tri des matières recyclables de Lorraine, a alors donné le coup d'envoi pour la construction de son usine de micronisation à Lachute, offrant ainsi une nouvelle solution pour la valorisation du verre.

La micronisation est un procédé novateur permettant de fractionner le verre pour produire du Verrox, un ajout cimentaire pour le béton, ainsi que de l'Arrox, un « sable de verre » utilisé notamment dans les systèmes de filtration. Depuis que la micronisation du verre a atteint sa maturité (procédé, commercialisation, etc.), Tricentris achemine la totalité du verre trié à son usine de micronisation. Sachant que les trois centres de tri de Tricentris gèrent près du tiers de toutes les matières recyclables récoltées au Québec, cela fait beaucoup de verre détourné des sites d'enfouissement !

Si l'actualité récente sur la question du recyclage du verre vous a causé du souci, rassurez-vous : à Lorraine, 100 % du verre récolté dans les bacs bleus est valorisé. La Ville a même utilisé du Verrox dans le béton de son *Skate park*, construit en 2015 au parc Lorraine, et fait inclure du Verrox dans les travaux de bétonnage réalisés sur son territoire. Le saviez-vous ?



L'ABC du bac brun

Questions-réponses

Comment éviter les odeurs dans mon bac brun ?

Emballer bien les résidus alimentaires humides dans une papillote de papier journal ou dans un sac de papier. Les matières les plus odorantes peuvent aussi être mises au congélateur en attendant la prochaine collecte.

Comment empêcher les petites bêtes de fouiller dans mon bac ?

Maintenez le couvercle fermé et assurez-vous que les bêtes ne puissent grimper sur un objet situé à côté du bac. Les produits comme le WD-40 et les onguents contre la toux éloignent les animaux. Appliquez-en autour de l'ouverture ou à la base du bac. Des dispositifs de fermeture pour bacs sont également disponibles dans plusieurs commerces.

J'ai un broyeur à déchets, pourquoi mettre mes résidus alimentaires dans le bac brun ?

L'utilisation d'un broyeur d'aliments augmente les quantités de matières en suspension, d'huiles et de graisses acheminées au réseau d'égout, ce qui complique le traitement des eaux usées et des boues. De plus, l'emploi d'un broyeur entraîne le gaspillage d'une bonne quantité d'eau potable.



Fermeture du parc canin pour entretien printanier

Surveillez notre site Internet pour plus d'information.

| Périodes à retenir | Comment s'inscrire durant les périodes d'inscription (trois façons SIMPLES) | Modes de paiement |
|--|--|---|
| RÉSIDENTS Du 3 avril dès 9 h au 25 avril AVOIR UNE CARTE CITOYEN VALIDE * Jusqu'au 2 mai pour les cours ayant atteint leur minimum de participants au 25 avril. | EN LIGNE De la maison ou aux postes informatiques à la bibliothèque au : www.ville.lorraine.qc.ca/loisirs-et-culture/inscription-aux-activites/inscription | Carte de crédit |
| | AU COMPTOIR Formulaire disponible au comptoir du Service des loisirs ou en ligne | Chèque (à l'ordre de la Ville de Lorraine et daté du jour de l'inscription) Carte de débit Argent comptant |
| TOUS Du 16 avril dès 9 h au 25 avril | PAR LA POSTE Dépôt du formulaire dans la boîte postale de l'hôtel de ville au 33, boul. De Gaulle J6Z 3W9 | Chèque (à l'ordre de la Ville de Lorraine et daté du jour de l'inscription) |
| Ce que vous devez savoir pour toutes les inscriptions | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Un reçu sera remis pour confirmer votre inscription, les dates de relâche et le matériel requis. Des frais de 10 \$ s'appliquent sur les inscriptions des non-résidents. Les inscriptions par téléphone ne sont pas acceptées. Le nombre d'inscriptions par activité est limité. | <ul style="list-style-type: none"> Un minimum d'inscriptions est requis pour démarrer certaines activités. Vous serez avisé de l'annulation d'une activité au plus tard cinq jours ouvrables AVANT son début. Seuls les paiements acquittés en totalité sont acceptés pour valider une inscription. | |

INSCRIPTION TARDIVE EN LIGNE JUSQU'AU 2 MAI

*Consultez notre programmation en ligne, les inscriptions sont **possibles jusqu'au 2 mai pour tous les cours qui auront atteint leur minimum de participants au 25 avril.**

Politique de remboursement

Remboursement ou changement de groupe

Il est possible d'obtenir un changement de groupe ou un remboursement uniquement si une demande écrite est transmise au Service des loisirs et de la culture, par courriel (loisirs@ville.lorraine.qc.ca), par télécopieur (450 621-4763) ou au comptoir, **au moins cinq jours ouvrables avant le début de l'activité.** Des frais de 10 \$ seront exigés pour toute modification, à l'exception des demandes de changement de groupe effectuées avant le délai de 5 jours ouvrables précédant le début de l'activité. **Aucun remboursement ne sera accordé dès le début de l'activité.**

Remboursement intégral sans pénalité

La Ville de Lorraine se réserve le droit d'annuler toute activité advenant le cas où celle-ci ne regroupe pas un nombre suffisant de participants ou si les locaux ne sont pas disponibles. Si la Ville de Lorraine annule ou modifie les conditions de l'activité avant le début de la session, un remboursement intégral et sans pénalité pourra être obtenu.

Remboursement au prorata

Si le Service des loisirs et de la culture annule l'inscription d'un participant pour des raisons médicales (sur présentation d'un certificat médical qui l'atteste), le remboursement se fera au prorata des cours non suivis. Un montant de 10 \$ sera retenu.

Rabais-famille de 15 %

(activités de la Ville et camp de jour)

L'**inscription simultanée**, en ligne ou en personne, de 2 enfants ou plus résidant sous le même toit donne droit à un rabais de 15 % sur les frais d'inscription à partir du 2^e enfant, et ce, pour toutes les activités. Le plein tarif est applicable à l'enfant qui s'inscrit à l'activité la plus coûteuse. **L'inscription au camp de jour ne peut être jumelée à une autre activité de la programmation.**

N. B. : Le rabais-famille pour les activités de la Ville de Lorraine s'adresse uniquement aux familles lorraines possédant des Cartes Citoyen valides.

Congé pascal

Durant la période de Pâques, la bibliothèque suivra l'horaire suivant :

Vendredi 30 mars : Fermée
Samedi 31 mars : De 10 h à 17 h
Dimanche 1^{er} avril : Fermée
Lundi 2 avril : Fermée

Initiation à la lecture

Pour toutes les activités de cette section, les détails ci-dessous s'appliquent :

| | |
|----------------------|---|
| Lieu : | Bibliothèque |
| Inscription : | Par Internet/Places limitées/Seul l'enfant s'inscrit. |
| Coût : | Enfant résident : Être membre de la bibliothèque Enfant non résident : 5 \$ ou être abonné Accompagnateur : Gratuit |

Les enfants doivent être accompagnés.

Bébé conte

Pour les 18 à 36 mois

Inscription par Internet jusqu'au mercredi précédant l'activité, avant 17 h.

| Date | Heure |
|-------------------|-------------------|
| Vendredi 23 mars | De 10 h à 10 h 30 |
| Vendredi 27 avril | |

Heure du conte

Pour les 3 à 6 ans

Inscription par Internet jusqu'au jeudi précédant l'activité, avant 17 h.

| Date | Thème | Heure |
|-----------------|------------------------|----------------------|
| Samedi 7 avril | Histoires à l'envers | De 10 h 30 à 11 h 30 |
| Samedi 21 avril | Histoires coup de cœur | |



Pour les 3 à 6 ans

Jusqu'au 30 avril, le Club du rat Bibouche invite les tout-petits et leurs parents à découvrir l'univers passionnant de la lecture, notamment grâce à deux **animations spéciales** réservées aux membres du Club.

| | |
|----------------------|---|
| Inscription : | À la bibliothèque, un mois avant la date de l'animation |
| Coût : | Être membre de la bibliothèque |

| Date | Heure |
|------------------------------|----------------------|
| Samedi (24 mars et 28 avril) | De 10 h 30 à 11 h 15 |

Concours « Gagne ton chocolat »

Du 1^{er} au 27 mars

Participez en remplissant le coupon qui vous sera remis lorsque vous emprunterez des livres. Le tirage aura lieu le mercredi 28 mars à 12 h. Chaque gagnant recevra une délicieuse friandise chocolatée (catégories : « Moins de 18 ans » et « 18 ans et plus »).





Printemps des revues 2018

Du 6 au 25 mars

Découvrez notre espace d'exposition aménagé pour vous faire découvrir les revues québécoises. Cette activité est organisée par la Société de développement des périodiques culturels québécois.

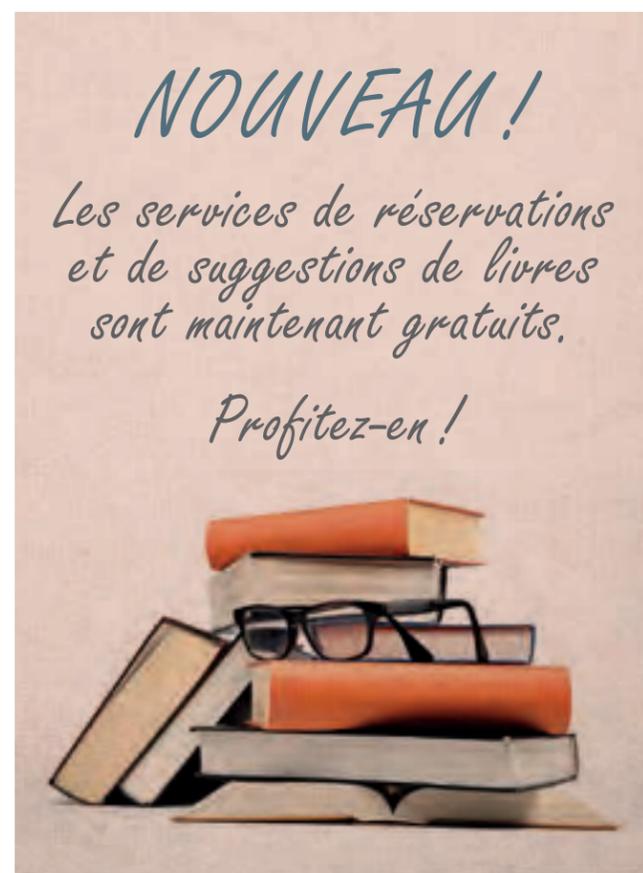
Conférence « Mythes et réalités alimentaires »



Jeudi 12 avril
à 19 h

Venez apprendre avec Annie Grondin ce qu'il en est vraiment de nombreuses croyances circulant sur la nutrition : pesticides, gluten, cuisson au barbecue, aliments biologiques... et plus encore !

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley
Inscription : Par Internet jusqu'au mardi précédant l'activité, avant 17 h.
Places limitées
Coût : Résident : Être membre de la bibliothèque (gratuit)
Non-résident : 5 \$ ou être abonné



NOUVEAU!

*Les services de réservations
et de suggestions de livres
sont maintenant gratuits.*

Profitez-en!

Biblio-Aidants

Le programme Biblio-Aidants est un service d'information à l'intention des proches aidants. Pour appuyer ces derniers, 15 cahiers thématiques traitant des maladies et des sujets qui les concernent sont offerts. Chacun de ces cahiers présente une liste d'organismes, une sélection de sites Internet et des suggestions de lecture et de films. Toute l'information qui s'y trouve a été choisie, analysée et validée par des bibliothécaires diplômés.

- Aînés et vieillissement
- Cancer
- Déficience intellectuelle
- Deuil
- Diabète
- Incapacités physiques
- Maladie d'Alzheimer
- Maladie de Parkinson
- Maladies du cœur
- Maladies pulmonaires
- Proches aidants
- Santé mentale
- Sclérose en plaques
- Soins palliatifs
- Troubles du spectre de l'autisme



Prêt numérique

Choisissez vos lectures estivales parmi plus de 1000 titres numériques offerts par la bibliothèque : thrillers, romans historiques ou policiers, bibliographie, etc. Un monde de découverte littéraire vous attend !



**EMPRUNTEZ
LA VOIE NUMÉRIQUE**

VOTRE BIBLIOTHÈQUE MET SUR
VOTRE ROUTE DES CENTAINES DE LIVRES
EN FORMAT NUMÉRIQUE

GRATUIT · PARTOUT · TOUT LE TEMPS



Programme « Une naissance, un livre »

Pour les petits abonnés
de la bibliothèque âgés
d'un an et moins

Inscrivez votre bébé à ce programme et obtenez un ensemble-cadeau gratuit comprenant un album pour petit, des choix de lecture et le magazine *Enfants-Québec* pour papa et maman. Apportez une preuve de la date de naissance du bébé (extrait de naissance, carte d'assurance maladie, etc.).



NOS PARTENAIRES DE LA CULTURE 2018

Partenaire PRINCIPAL Salon des métiers d'art
Groupe Banque TD Bois-des-Filion



Partenaire PRINCIPAL
Club Voyages Viasol



Partenaire EXCLUSIF
Jean Coutu, Marie-Claude Favreau et Marc Pelchat,
de Bois-des-Filion et Fontainebleau



Partenaires PRIVILÈGE
First Capital Asset Management ULC
Les Entreprises Charles Maisonneuve ltée
Mario Laframboise, député de Blainville
Municonseil avocats inc.
Tandem Avocats-Conseils

Partenaires SOUTIEN
Centre visuel de Lorraine
Chambre de commerce de Bois-des-Filion/Lorraine
Club de golf et Centre sportif Lorraine
Ramez Ayoub, député de Thérèse-De Blainville

Partenaires APPUI
Caisse Desjardins Thérèse-De Blainville
Centre de conditionnement physique Tonix Lorraine inc.
Studio C - École de musique

Partenaires FOURNISSEUR
GMI Concept
Groupe JCL
Provigo Lorraine, marchand propriétaire Dominick Casault

Vous souhaitez contribuer financièrement à l'organisation et au soutien des événements culturels de Lorraine, tout en offrant une plus grande visibilité à votre entreprise? Communiquez avec le Service des loisirs et de la culture au 450 621-8550, poste 275.

SOIRÉES D'HUMOUR en tournée

Le 6 avril à 20 h
Centre culturel
(4, boul. de Montbéliard, Lorraine)

L'animateur **Sam Breton**

reçoit **1 tête d'affiche**
et **2 artistes de la relève**

15\$/billet

**AMBIANCE FEUTRÉE,
SERVICE DE BAR
SUR PLACE**

En collaboration avec :
ODYSCÈNE
Phaneuf

Information :
www.ville.lorraine.qc.ca
www.odyscene.com

Une soirée d'humour QUI FAIT UN TABAC

C'est une salle comble qui s'est esclaffée avec Sam Breton et ses trois invités, Alex Gosselin, Sam Lemieux et Korine Côté, à l'occasion de la première soirée d'humour 2018, en février dernier.

RETOUR SUR LES SOIRÉES D'HUMOUR

Brigitte Boisjoli, BOMBE D'ÉNERGIE

Les spectateurs ont eu droit à tout un spectacle en novembre dernier pour la dernière soirée Cabaret 2017. Brigitte Boisjoli, accompagnée de son conjoint et de son meilleur ami, a fait revivre avec brio les grands succès de Patsy Cline, célèbre chanteuse country américaine.

Artistes et artisans recherchés

Talents de Lorraine et de la région, faites-vous connaître!

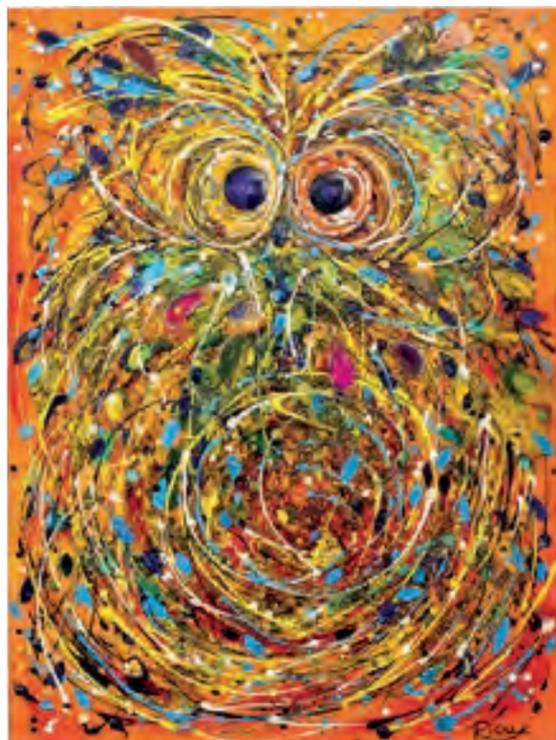
Exposition des artistes de Lorraine et invités

Du 25 mai au 3 juin

Vous êtes un artiste en mesure de présenter un minimum de trois œuvres? Posez votre candidature en remplissant le formulaire d'inscription disponible au www.ville.lorraine.qc.ca et au Service des loisirs et de la culture, puis transmettez-nous-le d'ici le 26 mars 2018.

Autres expositions

Nous recherchons également des artistes en art visuel pour exposer à la bibliothèque et à l'hôtel de ville. Faites-nous parvenir votre portfolio à culture@ville.lorraine.qc.ca.



Chouette, te voilà !, Manon Rioux



Salon des métiers d'art 2018 Du 9 au 11 novembre 2018

Artisans et auteurs, vous aimeriez être exposants à l'occasion de notre prochain Salon des métiers d'art? Remplissez le formulaire d'inscription disponible au www.ville.lorraine.qc.ca et à l'hôtel de ville. Une sélection sera faite parmi les inscriptions reçues.



Bravo à Mariève Girard (OZYSDesign), qui a été l'artisane « coup de cœur » 2017 des visiteurs du Salon. Elle est entourée du maire Jean Comtois, de la conseillère municipale Diane D. Lavallée et de Josianne Lavoie, représentante de la Banque TD de Bois-des-Filion.

Expositions

Expositions « Coup de cœur pour un artiste »

Bibliothèque (31, boulevard De Gaulle)

Louise Lamirande

Jusqu'au 31 mars



De l'autre côté de la clôture

La Lorraine Sylvie Fortier

Du 1^{er} avril au 31 mai



La princesse au petit pois



Bathe me

Exposition à l'hôtel de ville

Pascale Labelle

Jusqu'au 31 mai

Tennis – Session du printemps

Cours offerts en collaboration avec la Ville de Bois-des-Filion et l'école de tennis QUARANTE-ZÉRO.

INFORMATION AU WWW.VILLE.LORRAINE.QC.CA/LOISIRS-ET-CULTURE/PROGRAMMATION-TARIF-ET-INSCRIPTION/TARIF-ET-PROGRAMMATION OU À L'ACCUEIL DU SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

Cours de groupe

Au parc Albert-Clément (Lorraine) et au parc des Artilleurs (Bois-des-Filion)

- Petit tennis (de 3 à 5 ans)
- Programme Junior (de 6 à 14 ans)
- Programme pour adultes (15 ans et plus)

Aucun équipement requis (sauf pour les activités pour adultes)



Camp printanier de la Ligue de tennis junior des Laurentides – NOUVEAU!

8 à 17 ans

Au parc Albert-Clément (Lorraine)



Soirées de mise en forme extérieure

Aucune inscription requise

Des activités de mises en forme gratuites (cardio, entraînement, skate, danse, etc.) seront offertes durant la période estivale! Consultez le *Reflét* d'avril pour plus de renseignements.



GRATUIT!

Golf pour tous

Cours offerts par Stéphane La Haye (professionnel enseignant, A.G.P. du Québec, C.P.G.A.)

INFORMATION AU WWW.VILLE.LORRAINE.QC.CA/LOISIRS-ET-CULTURE/PROGRAMMATION-TARIF-ET-INSCRIPTION/TARIF-ET-PROGRAMMATION OU À L'ACCUEIL DU SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

Cours de groupe

À compter du 7 mai (5 semaines) au Club de golf de Lorraine (60, boul. De Gaulle)

- Junior (8 à 15 ans)
- Adultes (16 ans et plus)
- Adultes (50 ans et plus)

Remarque : Vous avez besoin de bâtons? Soyez au Club de golf de Lorraine le 6 mai de 11 h à 12 h ou appelez au 514 998-0833. Les bâtons sont compris, mais prévoyez de 5 \$ à 9 \$ par cours pour les balles.



Jouer à l'extérieur

Tout au long de l'année, les Lorrains sont invités à profiter de notre belle ville, de ses parcs et espaces verts ainsi que de ses installations sportives. Peu importe la saison, on peut toujours bouger en s'amusant dans la municipalité, notamment en empruntant la Route verte ou en faisant une petite randonnée dans la magnifique forêt du Grand Coteau. Profitez-en pour découvrir la boucle du sentier interprétatif, aménagée l'an dernier. Ce sentier balisé peut être emprunté à l'année longue.



Jeux collectifs : le plaisir de partager

Le parc Lorraine, le plus grand des parcs de la ville, compte de nombreux terrains sportifs et modules de jeux accessibles à la population durant la belle saison. On trouve d'ailleurs un de ces modules aux abords de l'école Le Carrefour. Utilisés tant par les écoliers durant les récréations que par les familles qui visitent le parc, ces jeux sont un bel exemple d'utilisation collective. Parce que s'amuser ensemble, c'est apprendre à partager!



Camp de jour 2018

Pour les 4 à 12 ans

Offert en collaboration avec EDPHY International

Du 25 juin au 17 août 2018

Académie Sainte-Thérèse, Sainte-Thérèse (à côté de la 640)

INSCRIPTION
EN COURS

PORTES OUVERTES LE 7 AVRIL DE 14 H À 16 H

Camp Multisports

- Coût:**
- Jusqu'au 27 mai : **147 \$/semaine**
 - Dès le 28 mai : **164 \$/semaine**

* RABAIS de 15 % sur les frais d'inscription du 2^e enfant appliqué directement lors de l'inscription au camp Multisports.

Options spécialisées

Deux heures par jour consacrées à une activité de leur choix, soit 10 heures par semaine!

Coût: 34 \$/semaine (en sus du coût du camp Multisports)

Choix offerts - NOUVEAU

| | |
|---------------------------|---|
| Sportif: | Yoga, natation, gymnastique, crossfit, alimentation, tennis |
| Artiste: | Création, arts plastiques, arts de la scène, magie |
| Scientifique: | Sciences |
| Verbolinguistique: | Cours d'anglais |

Information sur le camp Multisports et inscription en ligne :

<http://edphy.com/camps-dete/camp-de-jour-academie-ste-therese>

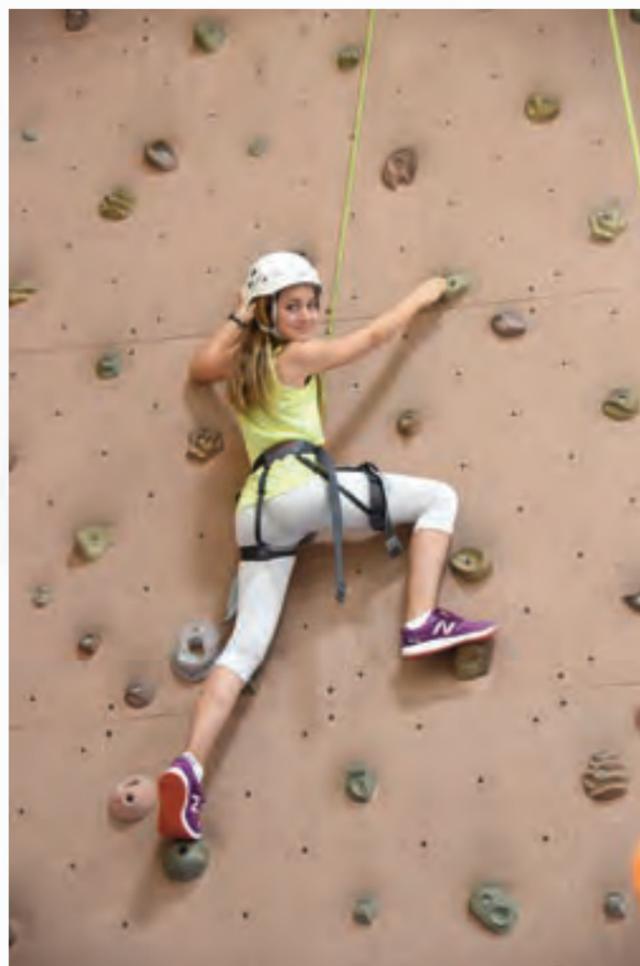
Inscription au Service des loisirs (formulaire imprimable) :

<http://www.ville.lorraine.qc.ca/loisirs-et-culture/activites-jeunesse/camp-de-jour>



Accompagnement spécialisé

Afin de bénéficier d'un accompagnement spécialisé pour votre enfant, **déposez votre formulaire d'inscription rempli au Service des loisirs et de la culture avant le 3 avril prochain**, et ce, même si vous avez bénéficié de ce service l'été dernier. (Formulaire disponible au Service des loisirs et de la culture et au www.ville.lorraine.qc.ca.)



Grande chasse aux cocos

Événement familial

Vendredi 30 mars

17 h : Début des activités

17 h 30 : Spectacle de Gauffrette, la souris gourmande

18 h : Départ pour la chasse aux cocos

Domaine Garth (100, chemin de La Grande-Côte)

Plus de 2000 cocos! Animation, maquillage, mascottes, deux parcours (adaptés à l'âge), surprises et plaisir.



Danse créative

Venez stimuler l'esprit créatif de votre enfant, lui faire explorer l'espace et la connaissance de son corps au rythme de la musique.

Professeur: Gabrielle Leclerc

Clientèle: De 3 à 12 ans

Date: À compter du 6 mai (6 semaines)

Lieu: Centre culturel

Coût: 40 \$

| Niveau | Jour | Heure |
|---------------|----------|-------------------|
| De 3 à 4 ans | Dimanche | De 9 h à 9 h 50 |
| De 5 à 7 ans | Dimanche | De 10 h à 10 h 50 |
| De 8 à 12 ans | Lundi | De 18 h à 19 h |

BEAU TEMPS,
MAUVAIS TEMPS

VENEZ COSTUMÉS ET AVEC VOTRE PANIER

Clientèle: 7 ans et moins
Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

Coût: 4 \$/enfant

Inscription: Jusqu'au 30 mars à midi au www.ville.lorraine.qc.ca/loisirs-et-culture/inscription-aux-activites/inscription ou en personne le 30 mars dès 17 h au domaine Garth

Information: www.ville.lorraine.qc.ca, 450 621-8550, poste 275

Merci aux organismes : Club Jeunesse Les Alérions, Club optimiste L'Orée-Des-Bois, Les Matins Mères et Monde ainsi que la Pré-maternelle Le Jardin de Lorraine



Camp estival Multisports

Pour les 13 et 14 ans

Ultimate frisbee, crossfit, tag à l'arc et plus en page 22

Club Jeunesse
Les Alérions

Clientèle : Jeunes âgés de 13 à 17 ans ou entrant en 1^{re} secondaire en septembre

Date : 2^e et 4^e mercredis du mois, de 19 h à 21 h

Coût : 10 \$ pour être membre Junior Optimiste

Lieu : Centre culturel

Condition : Participation bénévole aux événements selon ton intérêt et ta disponibilité

Information et inscription :

Laurence Pelletier, 514 943-4292

pelletier.ca@videotron.ca, clublorraine.com

Secourisme
d'urgenceSoins aux enfants RCR/DEA,
niveau B de la Croix-Rouge

Clientèle : 16 ans et plus

Date : 14 avril, de 8 h 30 à 17 h 30

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Coût : 90 \$

Gardiens avertis

Sujets abordés : sécurité, premiers soins de base, soins des bébés et discipline. Le participant recevra le manuel *Gardiens avertis*, une carte de compétence de la Croix-Rouge et une minitrousse de premiers soins.

Clientèle : 11 ans et plus

Date : 29 avril de 8 h 30 à 16 h 30

Lieu : Centre culturel

Coût : 70 \$ (dîner compris)

Matériel requis : Une poupée ou un toutou et un crayon

Cet été, je travaille à Lorraine!

| EMPLOIS OFFERTS | PRÉREQUIS | DATE LIMITE DU RECRUTEMENT |
|---|---|---|
| Accompagnateur de camp de jour (éducateur spécialisé) | <ul style="list-style-type: none"> Formation Premiers soins/RCR/DEA valide Technique en éducation spécialisée ou l'équivalent | <p>Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur C.V. avec une preuve de certification ou une copie d'inscription à rh@ville.lorraine.qc.ca au plus tard le 26 mars 2018.</p> |
| Commis étudiant (bibliothèque) | <ul style="list-style-type: none"> DES ou études dans un domaine connexe Expérience en animation un atout | <p>*D'autres documents peuvent être exigés. *Seuls les candidats retenus seront contactés.</p> |

Consultez notre site Internet pour connaître les détails.

Zumba fitness



Fusion de plusieurs styles de rythmes latins.

Vêtements confortables requis.

Clientèle : 16 ans et plus

Date : À compter du 8 mai (6 semaines)

Coût : 50 \$

Lieu : Centre culturel (à l'extérieur). Si le temps n'est pas clément, l'activité aura lieu à l'intérieur.

Jour Heure

Mardi De 19 h à 20 h

Zumba Or[®] 50 ans et mieux

Cours à faible impact, facile à suivre, inspiré de danses latines : salsa, tango, etc.

Vêtements confortables requis.

Clientèle : 50 ans et plus

Date : À compter du 8 mai (6 semaines)

Lieu : Centre culturel

Coût : 45 \$/1 fois par semaine

70 \$/2 fois par semaine

Jour Heure

Mardi De 9 h 30 à 10 h 30

Jeudi De 9 h 30 à 10 h 30



Bouger, c'est santé!

Bonne nouvelle! En février dernier, le député fédéral de Thérèse-De Blainville, Ramez Ayoub, a remis une subvention de 25 000 \$ du gouvernement du Canada à la Ville de Lorraine pour l'achat de mobilier urbain permettant la réalisation d'exercices de musculation et d'étirement. Ces installations seront mises en place au printemps prochain dans plusieurs sentiers de la municipalité, de manière à former un parcours piétonnier. Formule des plus intéressantes, des affichettes proposeront différents exercices à exécuter à l'aide du mobilier.

L'idée de ce projet est née des Lorrains sondés l'été dernier lors de nos consultations publiques ainsi que des membres du Comité de la Politique familiale et MADA et ceux du Club Lorrain « Aînés ». Ce mobilier contribuera à la pratique d'activités physiques et à l'adoption d'un mode de vie sain.



Dans l'ordre habituel: Lyne Rémillard (conseillère municipale), Ramez Ayoub (député fédéral), Jean Comtois (maire) et Martine Guilbault (conseillère municipale)

Essentrics

Pour améliorer la posture et la flexibilité, équilibrer la musculature, réduire la douleur chronique et perdre du poids.

Apportez votre tapis et portez des vêtements confortables.

| | |
|--------------------|-----------------------------------|
| Clientèle : | Personnes en bonne forme physique |
| Date : | À compter du 10 mai (6 semaines) |
| Lieu : | École Le Tournesol |
| Coût : | 50 \$ |

| Jour | Heure |
|-------|----------------------|
| Jeudi | De 18 h 30 à 19 h 30 |



Essentrics en douceur

Exercices d'assouplissement et d'étirement pour freiner les manifestations du vieillissement et la douleur chronique.

Apportez votre tapis et portez des vêtements confortables.

| | |
|--------------------|--|
| Clientèle : | Tous |
| Date : | À compter du 8 mai (6 semaines) |
| Lieu : | Centre culturel |
| Coût : | 50 \$/1 fois par semaine 85 \$/2 fois par semaine |

| Jour | Heure |
|-------|----------------------|
| Mardi | De 11 h à 12 h |
| Jeudi | De 11 h 15 à 12 h 15 |

Cours de yoga

Pour tonifier votre corps et libérer la tension et l'anxiété.

| | |
|-------------------|---------------------------------|
| Remarque : | Apportez votre tapis. |
| Date : | À compter du 7 mai (6 semaines) |
| Lieu : | Centre culturel |
| Coût : | 50 \$ |

| Type | Jour | Heure |
|--------------------------|-------|----------------------|
| Étirements, tous niveaux | Lundi | De 8 h 45 à 10 h |
| Vitalité, tous niveaux | Lundi | De 10 h 15 à 11 h 30 |
| Vitalité, tous niveaux | Lundi | De 18 h 15 à 19 h 30 |
| Étirements, tous niveaux | Lundi | De 19 h 45 à 21 h |
| Étirements, tous niveaux | Mardi | De 13 h à 14 h 15 |
| Dynamique | Mardi | De 18 h 15 à 19 h 30 |
| Étirements, tous niveaux | Mardi | De 19 h 45 à 21 h |
| Qi-Gong | Jeudi | De 10 h 45 à 12 h |

Pour des raisons de sécurité, nous ne pouvons admettre les femmes enceintes.



Badminton

| | |
|---------------------|---|
| Date : | À compter du 7 mai (6 semaines) |
| Lieu : | École Le Tournesol - Trois terrains disponibles |
| Équipement : | Raquette et volants requis |

Badminton récréatif libre avec rotation

Surveillant sur place

| | |
|---------------|-------|
| Coût : | 25 \$ |
|---------------|-------|

| Jour | Heure |
|-------|-------------------|
| Lundi | De 19 h 30 à 22 h |



Location de terrain

Location d'une heure hebdomadaire pour une session de 6 semaines. Possibilité de jeux en simple ou en double, à la discrétion du participant. Surveillant sur place.

| | |
|---------------|-------|
| Coût : | 35 \$ |
|---------------|-------|

| Jour | Heure |
|----------|----------------------|
| Mardi | De 19 h à 20 h |
| Mardi | De 20 h à 21 h |
| Mercredi | De 19 h à 20 h |
| Mercredi | De 20 h à 21 h |
| Jeudi | De 19 h 45 à 20 h 45 |
| Jeudi | De 20 h 45 à 21 h 45 |

Espagnol

Cours de conversation

| | |
|-------------------|--|
| Date : | À compter du 9 mai (6 semaines) |
| Lieu : | Centre culturel |
| Coût : | 75 \$ |
| Matériel : | Prévoir 25 \$ en sus pour l'achat d'un livre et d'un cahier d'exercices. |

| Niveau | Jour | Heure |
|----------------|----------|---------------------|
| Intermédiaire* | Mercredi | De 9 h 30 à 11 h 30 |

*Avoir déjà suivi un cours d'espagnol



Activités offertes par les associations et les organismes de Lorraine et de la région

Association féminine de Lorraine



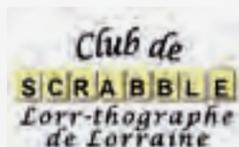
Endroit : Centre culturel

Information : www.associationfemininedelorraine.com

20 mars : Atelier Les soins de peau - Membres et amies
Dès 13 h – Membre et non-membre : 15 \$

10 avril : Journée des arts : spectacle, projection de film et lancement d'un livre – Dès 13 h
Membre : 8 \$, Non-membre : 15 \$

Club de scrabble Lorr-thographe



Scrabble Duplicate

Clientèle : 18 ans et plus

Jour et heure : Jeudi à 19 h 15

Lieu : Centre culturel

Coût : 4 \$/soirée, plus inscription à la Fédération
15 \$/an pour un nouveau membre

Inscription : Aucune inscription requise

Information : 450 621-8236, monique.benoit1@gmail.com

Les Chanteurs de Lorraine



Concert du printemps

La messe de la délivrance de Théodore Dubois et un florilège de chants sacrés, de musiques du monde, d'extraits d'opéras et d'airs d'ici.

Date : 7 et 8 juin à 20 h

Lieu : Centre culturel

Coût des billets : En prévente : 25 \$
À la porte : 30 \$

Pour devenir choriste, communiquez avec l'organisme.

Billets, inscription et information :

450 965-0721, chanteursdelorraine@gmail.com



Chevaliers de Colomb



Brunchez en famille pour une bonne cause !

Date : Les dimanches 8 avril et 13 mai de 9 h 30 à 12 h

Lieu : Église de la paroisse Saint-Luc (388, boul. Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion)

Coût : 6 \$/personne
Gratuit pour les enfants de 10 ans et moins

Information : Francis Pelletier, 450 621-0579,
francispelletier67@outlook.com

Ateliers d'art expression

Ressourcez-vous en participant à des ateliers gratuits pour tous les proches aidants d'aînés sur le territoire de la MRC de Thérèse-De Blainville. Réservez vite, les places sont limitées !

Date : 5 avril et 21 juin

Lieu : Maison du citoyen
(37, rue Turgeon, salle A, Sainte-Thérèse)

Information : Sylvie Desrochers, 450 430-5056, p. 228



Club Lorr«Aînés»



Activités

20 mars : Club de lecture, bibliothèque de Lorraine

23 mars : Boucar Diouf, Théâtre Lionel-Groulx

17 avril : Club de lecture, bibliothèque de Lorraine

28 avril : *Demain matin, Montréal m'attend*,
Théâtre Lionel-Groulx

Pour devenir membre :

Information : 450 621-4188, clublorraines.com,
[f /Clublorraines](https://www.facebook.com/Clublorraines)



Dîner de Noël 2017 du Club Lorr«Aînés»

RAPPID+Or

Inscription en cours pour les visites à domicile

RAPPID+OR

UN PROGRAMME QUI FAVORISE LE MAINTIEN À DOMICILE DES AÎNÉS DE LA LOURRAINE



Issu d'un partenariat entre le Centre d'Action Bénévole Solange-Beauchamp, le CISSS Thérèse-De Blainville, la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville et le Service des incendies de Bois-des-Filion/Lorraine, RAPPID+OR est un programme de prévention ayant pour but de favoriser la promotion d'un milieu de vie sain et sécuritaire auprès des aînés. Pour être admissible, il faut être âgé de 65 ans et plus, demeurer seul ou en couple à domicile, résider à Lorraine et consentir à une visite.

Après inscription, un bénévole du Centre se rendra au domicile de la personne aînée, accompagné d'un policier et d'un pompier. Les lieux seront inspectés afin de s'assurer qu'ils sont sécuritaires. Des recommandations seront ensuite formulées et la trousse RAPPID+OR sera remise à la personne aînée.

Vous êtes intéressé? Communiquez avec Maggy Chauvette au 450 430-5056, poste 225, ou à maggy.chauvette@cabsb.org.

Carte Citoyen à vie pour les aînés

Saviez-vous que les aînés âgés de 65 ans et plus qui ont vécu au moins 10 ans consécutifs à Lorraine, au cours des 20 dernières années, peuvent demander une Carte Citoyen à vie? Depuis un peu plus d'un an, 418 aînés ont obtenu la leur. Quels sont les avantages à demander la vôtre? En étant détenteur d'une Carte Citoyen à vie, vous bénéficierez des mêmes tarifs que les résidents lors de l'inscription à nos activités, que vous restiez à Lorraine ou que vous déménagiez.

Vous répondez aux critères et aimeriez obtenir votre Carte Citoyen à vie? Remplissez le formulaire d'inscription, qui est disponible sur notre site Internet et à l'hôtel de ville.



SECTION
Services aux citoyens/Aînés/
Activités et services pour aînés

Coopérative de solidarité et d'entraide des Mille-Îles

La COOP SEMÎ fournit à ses membres aide et assistance, de façon à permettre à chacun de demeurer le plus longtemps possible dans son milieu de vie. En vous joignant à cette coopérative, vous obtiendrez les coordonnées des fournisseurs de service qui offrent des rabais et des avantages à ses membres.

Coût : 10 \$ de frais d'adhésion et cotisation annuelle de 15 \$

Information : Michel Lippé : 450 621-8134 ;
Lise Héту : 450 818-6300



Remise de chèques aux organismes par la Ville, février 2018 : Lyne Rémillard (conseillère municipale), Lise Héту (COOP SEMÎ) et Jean Comtois (maire)

Services du RTM

Passe-Atout pour les 65 ans et plus

Déplacez-vous à bas prix dans tout le Réseau de transport métropolitain grâce à la Passe-Atout, et ce, pour moins de 25 \$ par mois.

Information : 450 433-7873



Taxibus :

Transport pour les 65 ans et plus non admissibles au transport adapté

Le service de Taxibus, c'est 15 destinations (cliniques, caisse Desjardins, Centre culturel, hôtel de ville, bibliothèque, etc.) offertes au coût de 1 \$ pour l'aller et de 1 \$ pour le retour. Ce service est disponible du lundi au jeudi de 7 h à 23 h.

Pour bénéficier de ce service, vous devez avoir une Carte Citoyen valide et remplir le formulaire d'inscription accessible en ligne au www.ville.lorraine.qc.ca/services-aux-citoyens/aines/transport. Vous pourrez par la suite réserver un taxi auprès du RTM au 579 275-0301.

Information : 450 621-8550, poste 275, www.ville.lorraine.qc.ca

TAXIBUS - DESTINATIONS OFFERTES

Lundi et jeudi

Caisse populaire Desjardins, Bois-des-Filion

Centre culturel Laurent G. Belley, Lorraine

Centre de jour Chez soi, Rosemère

Centre de prélèvements – CISSS de Thérèse-De Blainville, Sainte-Thérèse

Centre d'hébergement Drapeau-Deschambault, Sainte-Thérèse

CISSS des Laurentides, point de service Thérèse-De Blainville, Sainte-Thérèse

Clinique médicale de Lorraine, Lorraine

Clinique médicale Fontainebleau, Blainville

Clinique médicale Sainte-Thérèse, Sainte-Thérèse

Domaine Garth, Lorraine

Hôtel de ville et bibliothèque, Lorraine

Parc Lorraine, Lorraine

Piscine municipale, Lorraine

Place Lorraine, Lorraine

Mardi et mercredi

Centre culturel Laurent G. Belley, Lorraine

Domaine Garth, Lorraine

Hôtel de ville et bibliothèque, Lorraine

Parc Lorraine

Piscine municipale, Lorraine

Place Rosemère, Rosemère (mardi seulement)

Pour connaître les adresses de ces lieux, visitez le www.ville.lorraine.qc.ca/services-aux-citoyens/aines/transport.

Activités offertes par les associations
et les organismes reconnus

Natation

Printemps 2018



| | |
|----------------------|--|
| Inscription : | 17 et 18 mars 2018 de 10 h à 14 h |
| Lieu : | Bloc sportif de la Polyvalente Sainte-Thérèse (401, boul. du Domaine) |
| Païement : | Argent comptant ou chèque |
| Information : | 450 965-7766, coursnatation@gamin.org, www.gamin.org |

Cours de natation de la Croix-Rouge

| | |
|------------------------|---|
| Clientèle : | De 12 mois à 17 ans |
| Jour et heure : | Samedi et dimanche, à compter du 14 avril |

Aquaforme et maîtres-nageurs

| | |
|------------------------|--|
| Clientèle : | Adultes |
| Jour et heure : | Lundi, mardi, mercredi ou jeudi à 20 h, à compter du 3 avril |



Hockey féminin



Saison 2018-2019

| | |
|----------------------|---|
| Clientèle : | Filles de 5 à 21 ans |
| Inscription : | Dès le 1 ^{er} juin |
| Information : | info@ahflaurentides.com, www.ahflaurentides.com |



Ringuette



| | |
|----------------------|--|
| Clientèle : | Filles de 4 à 17 ans résidentes de Boisbriand, Rosemère, Lorraine ou Sainte-Anne-des-Plaines |
| Date : | Inscription en mars et journée portes ouvertes en avril |
| Lieu : | Aréna de Boisbriand (999, boul. de la Grande Allée) |
| Information : | www.ringuetteboisbriand.org, recrutementringuettearb@gmail.com |

Patinage artistique



Revue sur glace 2018

La boîte à Manivelle - Histoires de cirque

| | |
|---------------------------------|---|
| Jour et heure : | Samedi 14 avril à 16 h et dimanche 15 avril à 13 h 30 |
| Lieu : | Aréna de Lorraine |
| Billets et information : | www.cpalorraine.com, lorraine.cpa@gmail.com |

Baseball mineur



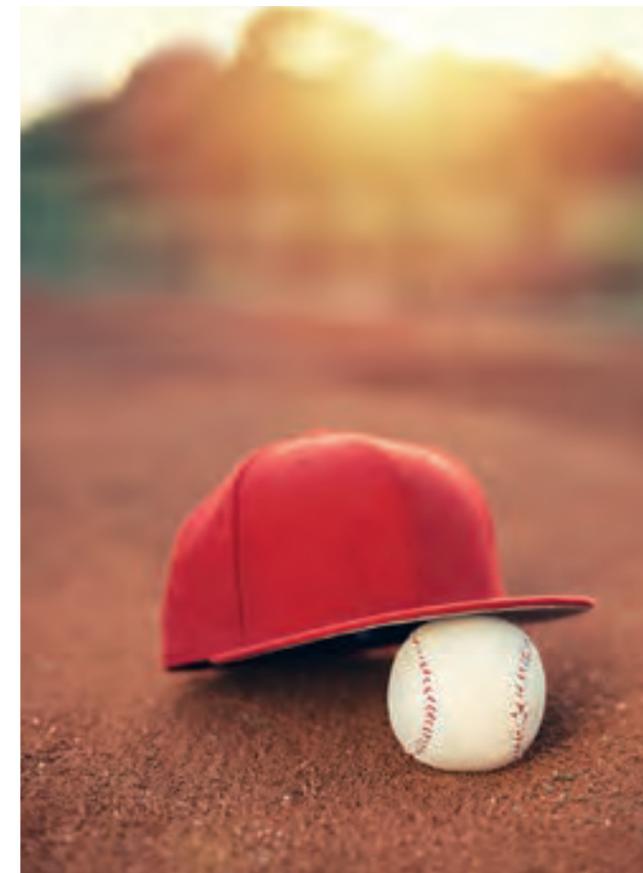
Été 2018

| | |
|----------------------|--|
| Clientèle : | De 4 à 21 ans |
| Inscription : | Au www.baseball-blrt.com |
| Information : | Dino Pimentel, 514 781-0785, www.baseball-blrt.com , president@baseball-blrt.com |

Offres d'emploi

Arbitre (à partir de 14 ans) ou marqueur (à partir de 13 ans) - Formation requise

Information : Dino Pimentel, 514 781-0785, president@baseball-blrt.com



Soccer

Été 2018



| | |
|----------------------|---|
| Clientèle : | Garçons et filles nés en 2014 ou avant |
| Inscription : | <ul style="list-style-type: none"> En ligne : www.soccerlorrainerosemere.com En personne : Samedi de 9 h à 12 h au Chalet Charbonneau (155, rue Charbonneau, Rosemère). Avoir en sa possession un chèque libellé au nom du Club de soccer de Lorraine-Rosemère (aucun argent comptant ni carte de crédit ne seront acceptés). Carte Citoyen valide et photo obligatoires sur place pour tous les joueurs. |

Information : registraire@soccerlorrainerosemere.com



Football

Saison 2018



| | |
|------------------------|---|
| Clientèle : | De 6 à 17 ans |
| Date : | De juin à novembre |
| Jour et heure : | Deux pratiques/semaine, le soir ; une partie par semaine à partir de la fin août |
| Lieu : | Pratiques à Rosemère |
| Coût : | Selon le niveau - La majeure partie de l'équipement est fournie. |
| Inscription : | www.arfl.com |
| Information : | www.arfl.com , arfl-lfl@hotmail.com |

Club Optimiste L'Orée-Des-Bois



Date et heure : 3^e jeudi du mois de 19 h à 20 h 30
Lieu : Maison de la famille
 (395, boul. Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion)
Information : 514 943-4292, pelletier.la@videotron.ca



Patrick Archambault (conseiller), Jean Comtois (maire), Jacques Ouellet (Club Optimiste), Jessica Dubé (Club Jeunesse Les Alériens) et Pierre Barrette (conseiller)

Cercle de Fermières Lorraine



Clientèle : Femmes de 14 ans et plus
Date : De septembre à juin
Jour et heure : Le mardi à 19 h 30
Lieu : Centre Culturel
Coût : 25 \$/an comprenant la revue *L'Actuelle*
Inscription : Mardi, de septembre à juin
Information : Ginette Aubry : 514 352-0357 ;
 Suzanne Lévesque : 450 478-1066
Courriel : suzanne.tardif@bell.net



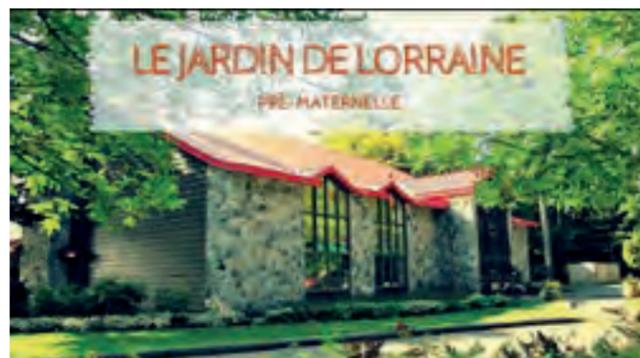
Pré-maternelle Le Jardin de Lorraine



Inscription et entrée en continu

Clientèle : Enfants de 3 à 5 ans
Cours offerts : Arts plastiques, danse, théâtre, yoga, jardinage, musique, sciences et programme de prématernelle
Jour et heure : Demi-journée (de 9 h à 11 h ; de 13 h à 15 h)
 (Service de transport offert aux Lorrains/Admissibilité aux versements anticipés de Revenu Québec)
Information : 450 621-7502, www.prematernellelejardin.ca,

**SOIRÉE FESTIVE DE COLLECTE DE FONDS,
 LE 23 MARS PROCHAIN !**



Les Matins Mères et Monde



NOUVELLE FORMULE

Clientèle : Mères, futures mères, pères et leurs enfants de 5 ans et moins
Quand : Un vendredi par mois, de 9 h à 12 h
Lieu : Centre culturel
Coût : 10 \$/visite, incluant : Conférence pour parents, atelier pour enfants, garderie et collation
Inscription : Sur place, le matin même
Information : Mélanie Robinson, 514 894-8290, www.lesmatins.ca, presidente.mmm@gmail.com,

Calendrier hiver 2018

23 mars : Conférence pour parents : Martin Larocque
 Atelier pour enfants : Yoga
27 avril : Conférence pour parents : Évelyne Martello, infirmière clinicienne spécialisée dans les troubles du sommeil chez les enfants
 Atelier pour enfants : Conte-spectacle *Feu Follet et le voyage dans l'univers des couleurs*



Club d'échecs Barbacane

Clientèle : De 5 à 18 ans
Coût de la carte de membre :

- Résidents de Lorraine : 5 \$
- Non-résidents : 55 \$

Inscription en ligne : www.ville.lorraine.qc.ca
Information : clubbarbacane@gmail.com

Cours d'échecs Débutant

Date : À compter du 5 avril (11 semaines)
Jour et heure : Jeudi de 19 h à 21 h
Lieu : Centre communautaire de Blainville
Coût : 110 \$ (carte de membre obligatoire)

Cours d'échecs Élite

Prérequis : Avoir une cote de 1 200 et plus
Date : À compter du 7 avril (8 semaines)
 (relâche : 21 avril ; 19 et 26 mai)
Jour et heure : Samedi de 13 h à 16 h
Lieu : Bibliothèque de Lorraine
Coût : 120 \$ (carte de membre obligatoire)

Tournois

Heure : De 9 h à 13 h 30
Coût : Membre (inscription en ligne) : 15 \$
 Non-membre et inscription sur place : 20 \$

| Tournoi | Date | Lieu |
|--|----------|-----------------------------------|
| Championnat par année scolaire des Laurentides | 24 mars | Centre communautaire (Blainville) |
| 3 ^e Grand prix jeunesse des Laurentides | 21 avril | Parc équestre (Blainville) |





Texto 9-1-1

La Régie de police offre aux personnes ayant des difficultés auditives ou un trouble de la parole la possibilité de communiquer avec des agents par messagerie texte (T9-1-1) en cas de situations d'urgence. Pour plus d'information sur ce service, et pour vous inscrire, consultez le <http://textwith911.ca/fr/accueil>.



Nouvelle convention collective

Une nouvelle convention collective intervenue entre la Régie et la Fraternité des policiers et policières de la Régie intermunicipale de police a été signée en décembre dernier. Elle couvre la période du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2022.

De nouvelles dispositions permettront à la Régie de demeurer à l'avant-garde dans son rôle de proximité, tout en bonifiant son offre de service aux citoyens, notamment grâce à la création de nouvelles fonctions d'agent de quartier. Pour plus de détails sur cette entente, visitez le www.riptb.qc.ca.



Fidèle à sa mission de proximité avec la population, la Régie de police était bien représentée au Brunch de l'amitié de Lorraine en la personne de l'inspecteur Luc Larocque, ici en conversation avec deux jeunes Lorrains.

LA SÉCURITÉ DES ÉCOLIERS, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS!

Afin d'assurer la sécurité des jeunes qui se rendent à l'école à pied ou à bicyclette, la Ville a aménagé, au cours des dernières années, des corridors scolaires aux abords des trois écoles situées sur son territoire. Ces zones sont identifiées grâce à du marquage au sol et à des panneaux de signalisation. La présence de brigadiers scolaires aux traverses piétonnières majeures et une surveillance policière accrue contribuent également à la sécurité des écoliers le long de ces parcours.

Ce projet, qui rejoint plus de 400 enfants, a été réalisé en partenariat avec la Régie de police ainsi que les écoles du Ruisset, Le Tournesol et Le Carrefour.

Pour savoir où sont situés ces corridors scolaires, visitez le www.ville.lorraine.qc.ca.



SECTION Services aux citoyens/ Sécurité publique/Corridors scolaires sécurisés

Régie intermunicipale de police, Urgence : 9-1-1

Autres appels : 450 435-2421, poste 0

www.riptb.qc.ca

facebook.com/Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville

twitter.com/policeriptb

Instagram.com/policeriptb

Service de prévention des incendies Bois-des-Filion/Lorraine



Christian Schyrburt (directeur général de la Ville de Lorraine), Stephen Canestrari et Jean Comtois (maire de Lorraine)

Bienvenue au nouveau directeur

M. Stephen Canestrari a été nommé au poste de directeur du Service de sécurité incendie de Bois-des-Filion en septembre dernier. Il s'agit pour lui d'un retour aux sources, puisqu'il avait déjà travaillé au sein de cette équipe de 1999 à 2014, à titre de pompier, de capitaine, puis de directeur adjoint.

Dans l'intermède, il a assuré la direction du Service de sécurité incendie de la Ville de Saint-Hippolyte, un épisode de trois années des plus formateurs. Durant ce mandat, M. Canestrari a d'ailleurs chapeauté plusieurs projets majeurs :

- Mise en place du service de premier répondant, niveau 2 ;
- Implantation d'un protocole de décontamination des pompiers à la suite d'interventions sur les lieux d'incendie ;
- Mise en place du sauvetage nautique et supervision de la patrouille nautique.

M. Canestrari était présent au Brunch de l'amitié de Lorraine en janvier dernier. Ce fut une belle occasion pour lui de rencontrer les citoyens et de répondre à leurs questions sur la sécurité incendie.

Barbecues et foyers extérieurs

Des mesures de sécurité doivent être prises en compte lors de l'utilisation de barbecues et de foyers extérieurs. Visitez notre site Internet pour vous rappeler les consignes de sécurité et la réglementation.

SECTION Services aux citoyens/Sécurité publique/Service de prévention des incendies



Aider les pompiers pour votre sécurité

Un enfant, une personne à mobilité réduite ou des animaux résident dans votre domicile ? Procurez-vous nos autocollants électrostatiques (c'est-à-dire qui adhèrent aux surfaces sans y coller) à l'hôtel de ville. C'est gratuit ! Vous n'aurez qu'à apposer l'autocollant approprié à la fenêtre de la chambre de l'enfant ou de la personne à mobilité réduite afin de permettre aux pompiers de trouver rapidement ces personnes plus vulnérables en cas d'incendie. L'autocollant des animaux peut être placé dans la fenêtre de votre salon ou de votre porte d'entrée



Sécurité incendie, Urgence : 9-1-1

Autres appels : 450 621-1460, poste 199

Dear fellow citizens



I note with great pride that the citizens of Lorraine continue to stand out in the areas of culture, sports, community engagement, youth activities, and business. There is a great deal of talent in our community! Indeed, I would like to congratulate the 30 fellow citizens who were awarded the honorary Canada medal from federal MP Ramez Ayoub last November. A part of the celebrations surrounding the 150th anniversary of Confederation, this medal was awarded to 150 individuals who have made exemplary contributions to their community.

Lorraine also recognizes that many generous people can also be found in local associations and organizations. Under its policy to recognize and support organizations and individuals, the city issued a cheque to 14 such organizations in February. We thank all of the volunteers working in these organizations, who carry out vital work in our community.

In other matters, I invite you to read the brochure on the 2018 municipal budget, delivered to all households in the city several weeks ago. It outlines budget forecasts for the 2018 fiscal year and confirms the property tax and service fee freeze announced in the election campaign. In other good news, taxes can now be paid in four installments rather than three.

In closing, I am pleased to announce that many permit applications and payments can now be done online, making life easier for our citizens, who no longer have to travel to city hall to do so. Councillor Lyne Rémillard explains all the details of this project elsewhere in the newsletter.

Keep an eye out for the next edition of Reflet. Your municipal newsletter is getting a facelift. I wish you all the best for the coming spring.

Your mayor, Jean Comtois

2018 municipal taxes

In early February, all homeowners received their municipal tax statement along with an explanatory leaflet. The payment deadlines to remember, along with extended opening hours at city hall, are as follows :

2nd payment : May 9, 2018, 8 :30 a.m. to 7 p.m.

3rd payment : July 11, 2018, 8 :30 a.m. to 7 p.m.

4th payment : October 10, 2018, 8 :30 a.m. to 7 p.m.

New! Online permits

Your city council is dedicated to providing services that meet your needs while taking into account your very busy work and family schedules. Which is why we are pleased to announce that you can now apply for many permits online with just a few clicks. This service is currently available for the following permits.

- Cutting down trees
- Landscaping
- Fences
- Outbuildings (gazebos, sheds, etc.)
- Hedges
- Pools and spas
- Home renovations
- Roofs, doors, and windows

Other types of permits will be added gradually. For all other permit applications or for more information about this new public service, please contact us at 450 621-8550, ext. 233.



Cultural programming

See our new cultural programming to take in comedy show, musical performances, and exhibitions. You'll find all the information on our website (www.ville.lorraine.qc.ca).



THE COURT HAS DELIVERED ITS DECISION ON THE ANTI-NOISE BERM. SEE PAGE 6 FOR ALL THE DETAILS.

Associations et organismes

4⁹ Groupe Scout Lorraine-Rosemère
Stéphane Paquin, président
514 821-5879
paquin68@hotmail.com

Association de baseball mineur BLRT
Dinaldo Pimentel, président
514 781-0785
president@baseball-blrt.com

Association de hockey féminin des Laurentides
Michel Gravel, président
president@ahflaurentides.com

Association de hockey mineur Lorraine-Rosemère
Yannick Grant, président
president@ahmlr.com

Association de judo Blainville
Patrick Kearney, président
450 951-4949
kearneypatrick@hotmail.com

Association féminine de Lorraine
Lilil Poulin, présidente
lilipoulin@videotron.ca

Association régionale de football Laurentides-Lanaudière
Chuck Guitard, président
514 318-5376
arfl-lfl@hotmail.com

Association de ringuette de Boisbriand
Jean-François Savard, président
514 668-1450
arb@gmail.com

Cercle de Fermières Lorraine
Ginette Aubry, présidente
514 352-0357
ginette241@hotmail.com

Chambre de commerce Bois-des-Filions – Lorraine
Guy Barbe, président
450 818-3481
info@cbbdf.com

Chevaliers de Colomb
Francis Pelletier
450 621-0579
francispelletier67@outlook.com

Club d'échecs Barbacane
Éric Lachapelle, président
clubbarbacane@gmail.com

Club de scrabble Lorr-thographe
Monique Benoit, présidente
450 621-8236
monique.benoit1@gmail.com

Club de patinage artistique
Maryse Dupont, présidente
lorraine.cpa@gmail.com

Club de patinage de vitesse Rosemère-Rive-Nord
Sébastien Paquette, président
450 621-3500, poste 7387
ca@cpvrrn.org

Club de plongeon l'Envol
Philippe Juteau, président
450 979-9732 ou 514 516-7732
phil.juteau@gmail.com

Club de soccer Lorraine-Rosemère
François Chartrand, président
450 621-3470
president@soccerlorrainerosemere.com

Club Jeunesse Les Atériens
Jessica Dubé, présidente jeunesse OJ01
dubejess@hotmail.com
Laurenne Pelletier
514 943-4292
pelletier.la@videotron.ca

Club Lorr« Aînés »
Maurice Boisclair, président
450 621-4188 ou 450 965-2247
boisclair.maurice@videotron.ca

Club Optimiste Bois-des-Filions/Lorraine L'Orée-Des-Bois
Lucie Simard, présidente
450 439-7718
lucie.simard.03@hotmail.com

COOP d'entraide et de solidarité des Mille-Îles
Michel Lippé, président
450 621-8134
michel.lippe@videotron.ca

Fondation Aide Lorraine
Isabelle Lacasse, présidente
514 941-8301
ilacasse1@icloud.com

Groupe aquatique Mille-Îles Nord (GAMIN)
Carole Ducharme, présidente
infos@gamin.org
Girls Guides du Canada
Jennifer Desjardins, présidente
1 800 565-8111
northernlights@guidesquebec.ca

Les Chanteurs de Lorraine
Claire Michaud, présidente
450 430-7995
chanteursdelorraine@gmail.com

Les Matins Mères et Monde
Mélanie Robinson, présidente
514 894-8290
presidente.mmm@gmail.com

Paroisse Saint-Luc
450 621-5521

Pré-maternelle Le Jardin de Lorraine
Geneviève Dion, présidente
450 621-7502
prematernellelejardin@gmail.com

Un chat dans ma cour
Geneviève Labelle, présidente
450 508-2882
info@unchatdansmacour.org

Écoles et cliniques

Clinique Médicale Lorraine
99, boul. De Gaulle
Lorraine (Québec) J6Z 3Z9
450 621-1444

CISS de Thérèse-De Blainville
(Point de service Thérèse-De Blainville)
125, rue Duquet
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 0A5
450 430-4553

École du Ruisseau
Sylvie Poissant, directrice
65, boul. de Chambord
Lorraine (Québec) J6Z 4X1
450 434-8896

École Le Carrefour
Patrick Rioux, directeur par intérim
59, boul. de Vignory
Lorraine (Québec) J6Z 3L5
450 621-2500

École Le Tournesol
Anne-Lucie Caron, directrice
155, boul. De Gaulle
Lorraine (Québec) J6Z 3Z8
450 621-6301

Numéros d'urgence 9-1-1

Service de police
450 435-2421, poste 0

Service des incendies
450 621-1460, poste 199

Transport

Agence métropolitaine de transport
450 287-8726
www.amt.qc.ca

Réseau de transport métropolitain
450 433-4000
www.citl.qc.ca

Service rive-nord.covoiturage.ca
450 621-5546
www.rive-nord.covoiturage.ca

PROGRAMMATION CULTURELLE

CONSULTEZ LES PAGES 16 À 19
POUR CONNAÎTRE LA
PROGRAMMATION COMPLÈTE



LES CHANTEURS DE LORRAINE CONCERTS DU PRINTEMPS

JEUDI 7 JUIN ET VENDREDI 8 JUIN À 20 H
CENTRE CULTUREL LAURENT G. BELLEY

EXPOSITION DES ARTISTES DE LORRAINE ET INVITÉS DU 25 MAI AU 3 JUIN DOMAINE GARTH



Too hot to handle,
Émilie Paré



L'animateur
Sam Breton

SOIRÉE D'HUMOUR EN TOURNÉE

VENDREDI 6 AVRIL À 20 H
CENTRE CULTUREL LAURENT G. BELLEY

Merci à tous nos partenaires culturels 2018 !

Partenaire principal

club  voyages
Viasol